

**Excerpt 5: 'remaining'**

1 HER: und ich weiß nicht wie la:ng studierst du schon?  
 and I don't know how lo:ng have you been studying?  
 2 (0.5)  
 3 SAM: ^a:hm ich ha:be studiert (.) für ^zwei jahre  
 ^a:hm I ha:ve been studying (.) ^for two years  
 ^gaze up ----->^  
 4 und ich \*habe zwei jahre left\*  
 and I \*have two more years\*  
 \*left finger in the air\*  
 5 HER: @ja=  
 @yes=  
 @gaze up----->  
 6 SAM: #1=^remaining^  
 her: ----->  
 sam: ^gaze up->^



**Herbert**

(HER) Samuel (SAM)

Figure #1

7 HER: [und  
 [and  
 her: ----->  
 8 SAM: #2^[°how do you say°  
 her: ----->

sam: ^%gaze directed to the screen and typing ----->

Figure #2

9 (0.2)

10 HER: #3@fängt man direkt an im flugzeug zu sitzen?%

@do you immediately start sitting alone on the plane?%



her --->@  
 sam ----->%



Figure #3

11 (1.0)  
 12 SAM: &eins noch?  
 &come again?  
 &moves twd screen----->  
 &r. hand twd right ear&

((Herbert is reformulating the question, see Excerpt 2.))